

Múna á mbómá

Duálá



*Auteur : Ivanova Fotso
Illustrations : Maureen Etondi
Traduction : Soppi Ebondji Louise*



Sáŋgó na nyáŋgó Ekukole bá bén ndé múna mň na mwiní, díná láō ná Chenwe. Chenwe a tóndi joka maloko jíta. Bayédi báō bá láŋgwédi mó ná a sí pótó na mbóá. Ndé a sí masen̄ga.

Bayédi báō: Nɔŋgó jǎŋgamēn. Yétēná o wélé ndškí, lambo lá bobé dí mēndé pɔyé oá búnyá bō.

Ó mundi, é makwálábé ná sáŋgó mō nyá ɓobé nú
mānɔŋgɛ ɓáná ɓá ɓato ó ɓolise ɓabó eboló ó eyídí áō,
a e wâ. Níka e mabolá ná ɓayédi ɓá ombwéyá ɓáná
ɓábū búnyá té.

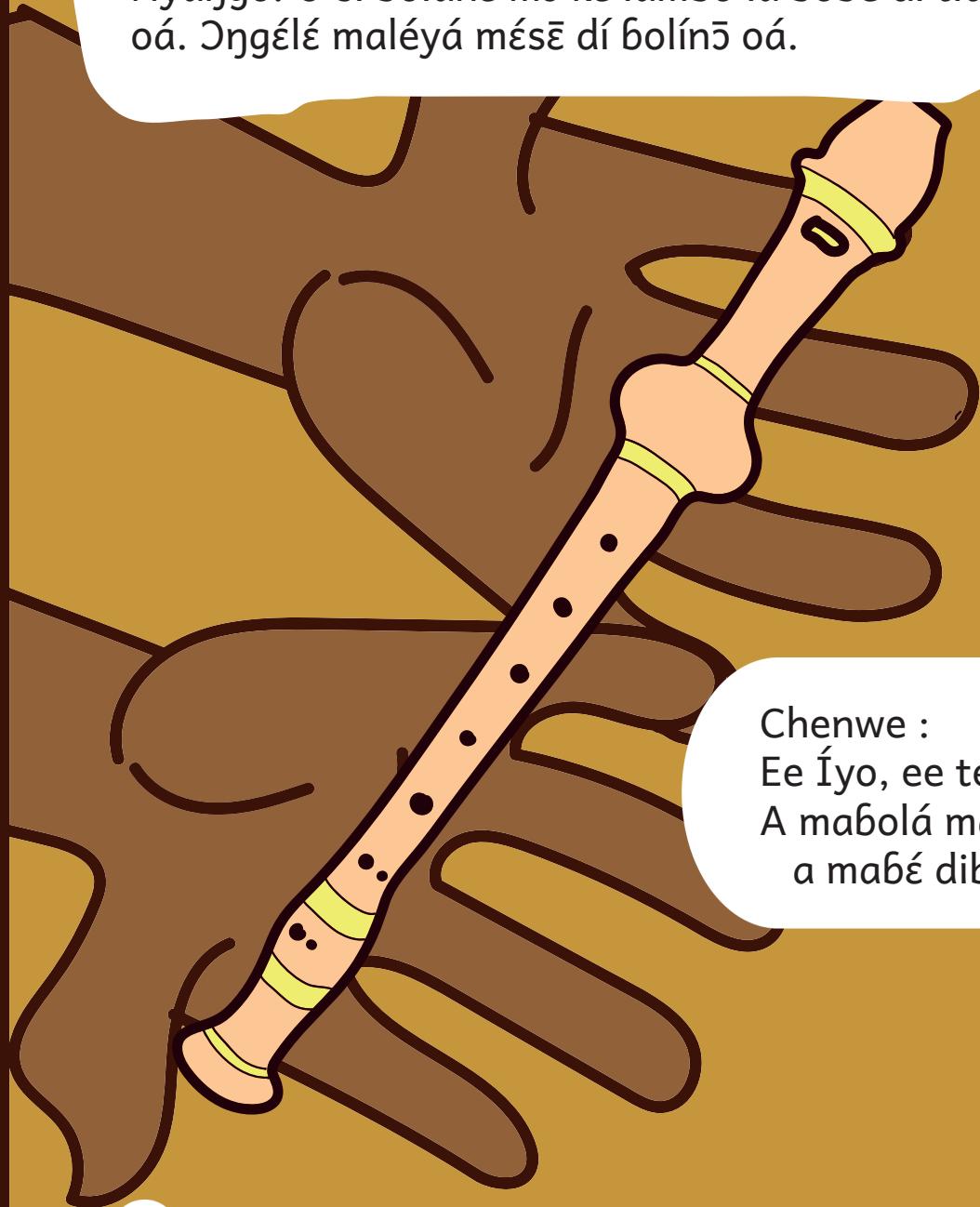
Ndé sáŋgó na nyaŋgó Ekukole ɓá titíná ɓá ja ó mbóa
pónďá yésē ó jombwea Chenwe. Ɓá mabolá eboló ó
eyídí é pótí son na mbóa.



Sáŋgó na nyāŋgó Ekukole bá mabolá múná ábū nyá momé esesé.

Sáŋgó: Yé e ndē esesé yá tóbótóbó. Yétēná lambo lá bobé dí e ó pçyé oá, o malóngó esesé, di mapõ dibóki méné.

Nyāŋgó: O sí boláné mó kék lambo lá bobé dí tití púla pçyé oá. Čηgélé maléyá mésē dí bolínō oá.



Chenwe :
Ee Íyo, ee teté.
A mabolá makakan ná
a maþé dibíé.

Pondá á enō mómené, Chenwe a mombwá esesé.

Chenwe : Na sí bii njíka mumban é māpoηgoñó. Na bêñ nyóηgí kekise.

Chenwe a moηgélé bwám-bwam njé yésé nyangó á kwálinó ndé a bêñ nyóηgí ka nyéná kekise.

Chenwe : Na mawúηgwá ndé son á mûdi.
Teté na Íyo bá sí mendé seŋga tɔ lambo.

A noηgí sós
esesé na mó á
wúηgwá son á
mûdi.

Ndé dibóki méné, sáŋgó na nyangó bá mǐŋgéá na mǐlá.
Sáŋgó: Njé é bolí ee ?

Nde Chenwe a makwálá ná a púli ndé búkaté kekise
esesé. Sáŋgó na nyangó bá tití munyεŋge.

Chenwe a maɓolá makakan ná a sí mendé pé bola níka.





Búnyá bópépē, sáŋgó na nyangó bá aŋgámēn wala ó eyídí.

Bá mabolá Chenwe esesé na mulelem mwá maléyá.

Sáŋgó: Boláné mó búkaté kéké lambo lá bobé dí mapúlá poye oá. O sí pótó na mbóa. O sí téléyé bato ó sí bíñō jɔmbé.

Chenwe a mabolá makakan ó bola níka. Mûn mudio teté a kwálísáne makóm máō ná bá ye joka maloko na mó ná a sí ja ésibé lambo lá bola.

Chenwe a moká maloko na makóm máō. Ndé ómbúsá
ngánde pó, mulópō mwáō mú tití pé ó loko.

Chenwe : Na bíi bén belóngísán bá loko bésē. Binyó
engélê, na bén lambo lá tóbótóbó ó léyé binyó.

Chenwe a mala nɔ̄ŋgɔ̄ esesé ó léyé mó makóm máō. Bá e
manyáká.

Makóm: Yé esesé yí e
mpsá ka nyéná! Yé e
bosadi ka nyéná!

Yé e ndé ka elóngísán á
loko yá grɔ̄bibí.



Chenwe a mapúlá léyé ná yé e ndē esesé yá mbálε-mbale.

Ónyólá níka a mawúŋgwá mǔdi tēn na ḷgínya.

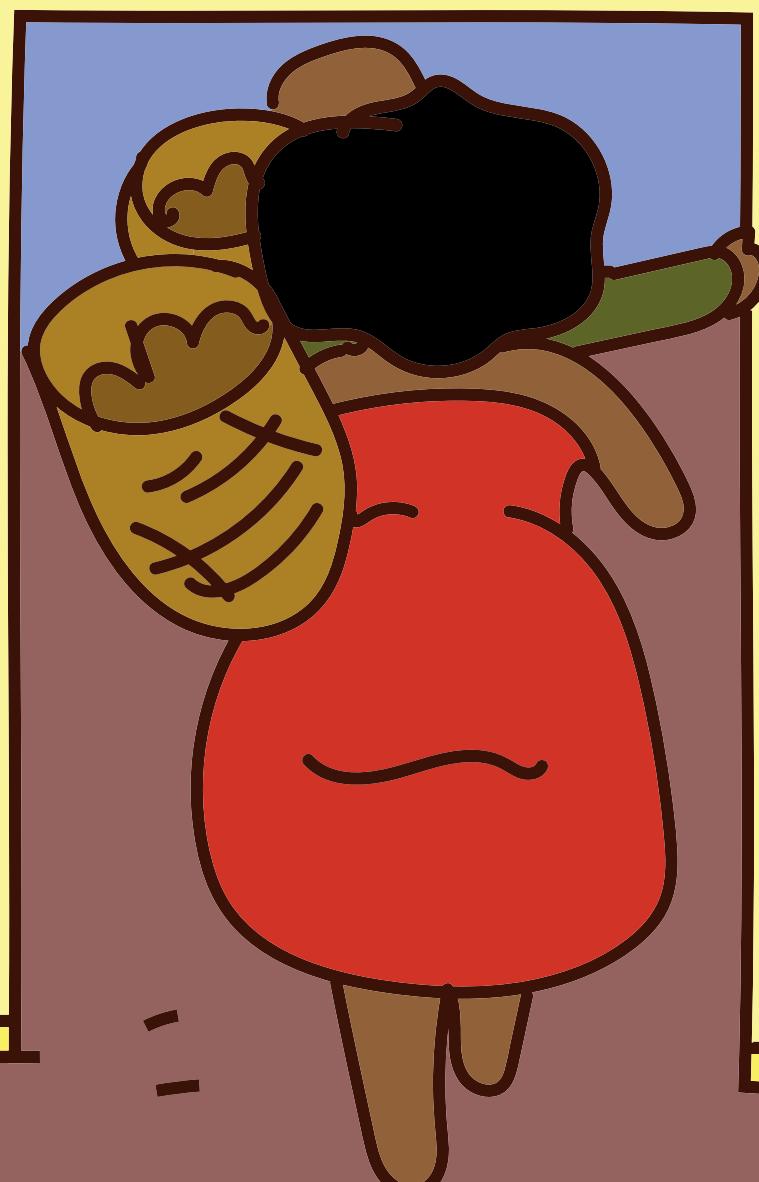
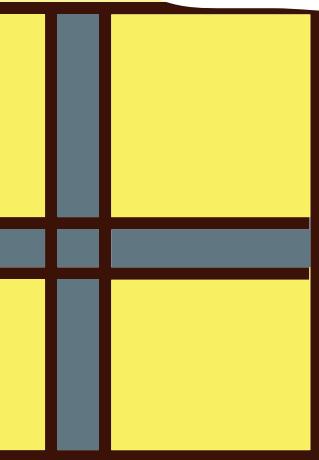
Dí dibóki méné, sáŋgó na nyangó bá míngéá na mǐlá.
Nyangó: Njé é sí māl̄e ee ?

Ndē Chenwe a makwálá ná a tá ndē á púlá léyé makóm máō esesé. A mabolá makakan ná a sí mendé pé bola níka.

Bayédi bá Chenwe bá majă ó mbóá mínyá má bwabá.
Ndé bá aŋgámēn timba ó eyídí búnyá méné.

Bá mabolá Chenwe esesé na mulemlem mwá maléyá.
Sáŋgó : Boláné mó búkaté ké lambo lá bobé dí mapúlá
pçye oá.

Chenwe a mabolá makakan ó bola níka. Bayédi bá
mala.





Chenwe a díi ó mbóa mó méné. Digóki, a masengá mumban. Moto a mawasá téle jombe na ḷgínya, Chenwe a mañwá bónjgó jíta.

Chenwe a moñgélé ná nú moto nú míbě báná bá bato ó kwáta nû. A olóo ó tūj ná pélépélé, a noñgí esesé á lóngó mó na ḷgínya.

Ó eyídí bayedí báō bá seŋí mumban mwá esesé.
Bá pómáne nɔ̄ŋgɔ̄ p̄. Ndé bá ɔ̄ŋgéle ná Chenwe a
kɔ̄lóŋgónε Ióngɔ̄ esesé ó joka loko.
Sángó : Di sí alá ! Dí alanε ebuló óbosó. Yεkεy tέ, a e
ndé joka maloko ka múné mudio.

Chenwe a malóŋgó pété, á Ióngɔ̄ pété.
Ndé bayédi bá sí mapɔ̄.

